

# المصاحف

١٣١٥

مصر في يوم السبت ٢١ رجب سنة ١٣١٧ الموافق ٢٨ نوفمبر سنة ١٨٩٩

## تقرير مفتي الديار المصرية ( في اصلاح المحاكم الشرعية )

يعلم القراء ان الحكومة عهدت الى فضيلة الاستاذ الكبير والعلم الشهير الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية بان يضع تقريراً فيما يراه من طريقة اصلاح المحاكم الشرعية لما تمهد في فضيلته من كمال العلم والدراية باحكام الشرع الشريف وحسن الادارة والنظام وان الاستاذ ابتداء باختبار المحاكم واكتناه شؤونها فطاف على محاكم الوجه البحري وقتشها بالتدقيق حتى احاط بها خبيراً وزار المحكمة الشرعية الكبرى في العاصمة وعرف احوالها ثم وضع تقريره قبل الطواف على محاكم الوجه القبلي الذي هو عازم عليه لان وضع القواعد العامة للاصلاح لا يتوقف على الاستقراء التام وقد جاء هذا التقرير كافياً بالفرض منه وافياً بما وضع لاجله لم يغادر كبيرة ولا صغيرة الاحصاها وهو مبتدأ بمقدمة في وظيفة المحاكم الشرعية واختصاصها وما لاعمالها من التأثير في الحياة الاجتماعية والتربية القومية وفي حالتها الآن وبعدها كلام مفصل احسن تفصيل عن الكتبة والقضاة والحجاب والدفاتر وسائر الاعمال مبين فيه طرق الخلل مع بيان المخرج منها ومن اهم ما جاء فيه او اهمه بيان ان كمال الاصلاح يتوقف على عدم التقيد بمذهب الامام ابي حنيفة رضي الله عنه في سائر الجزئيات لان اختلاف الفقهاء لا يكون رحمة الا اذا اخذت الامة من مجموع اقوالهم ما يوافق مصلحتها العامة (وسنين هذا وما اشبه

منه على بعض الجرائد بالأدلة والبراهين ) وبمثل هذا كان اصلاح التقرير اسلاميا عاما  
لا مخصوصا بالمحاكم . واتنا نشره تباعا لما فيه من الحكم والفوائد ولما نعلم من شغف  
القراء بالوقوف عليه وهو

### ﴿ المقدمة ﴾

تدخل المحاكم الشرعية بين الرجل وزوجته والوالد وولده والأخ وأخيه والوصي  
ومجوره وما من حق من حقوق القرابة القريبة والبعيدة الا ولها سلطان السيطرة  
عليه والقضاء فيه وانما لتنظر من ذلك في أدق الشؤون وأخفاها ويسمع قاضيها ما لا يسمع  
لاحد سواه ان يسمعه سوى ما يكون من الزوج لزوجته أو الزوجة لزوجها فكما انها  
هياكل عدل هي كذلك مستودع سر وأي سر فنزلتها من نظام الاسر (العائلات) تلي  
منزلة المحبة وروابط القرابة فاذا تراخت تلك الروابط ومرضت المروآت تعلق حفظ  
نظام البيوت بالمحاكم الشرعية . وللشريعة الاسلامية في ذلك دقائق لا يسهل الالتفات  
اليها الا على من أحاط علما بكليات أحكامها ووقف بالبحث الصحيح على مقاصدها  
ووصل الى أدق معانيها وكان من العلم بليتها في منزلة يرفها له أربابها . ولن يكون  
الرجل كذلك حتي يأخذ الشرع من أهله وتكون تربيته على السنة الدينية الصحيحة ثم  
لا يكون القاضي حافظا لنظام الاسر والبيوت بعد الاحاطة بأحكام الشرع حتي يكون  
لشرع وأحكامه سلطان أي سلطان على نفسه

ترى أغلب أهل الطبقة الدنيا وعدداً غير قليل من أهل الطبقتين الوسطى والعلما  
قد ودعوا عواطف انصهر والقرابة ولجأوا في علائقهم البيتية الى المحاكم الشرعية فن  
النفقة والسكنى وراحة الزوجة من منازعة أهل الزوج ومن مؤنة وقيام بشؤون الاولاد  
وتربيتهم الى سن معلوم . وما يلزم لذلك كله مرجعه الآن الى المحاكم الشرعية عند من  
ذكرنا ولا يخفى ان الشعب انما هو مؤلف من البيوت التي تسمى عائلات وأساس كل  
أمة عائلاتها لضرورة ان الكل انما يقوم بأجزائه . ولما تعلقت مصالح البيوت في أدق  
روابطها بالمحاكم الشرعية كما هو الواقع اليوم تبين مقدار حاجة الأمة في صلاحها الى  
صلاح هذه المحاكم وظهر ان منزلتها من بناء الحكومة المصرية منزلة الركن الذي لو

ضعف ظهر أثر ضعفه في البنية بتأهها  
 اذا ظهرت هذه المحاكم في مظهرها الديني وسارت سيرتها الشرعية القوية أدخلت  
 أصول النظام في أصغر البيوت فضلاً عن أعلاها وأعدت بالعدالة الابوية ما فقدته الناس  
 من نظام الانفة وقد رأينا ان الرجل يدخل المحاكم الاهلية مخاصماً فيخرج منها محامياً  
 فأحرى بمن يقوم بين يدي قاض ينطق بالعدل الالهي ان ينقاب وفي نفسه أثر من خشيته  
 للمحاكم الشرعية بعد ما تقدم نظر في حقوق الميراث واصول الاوقاف والاستحقاق  
 فيها واليها وحدها الفصل في ذلك والمخاصمات في هذه الطائفة من الشؤون ليس عددها  
 بقليل وكم رأينا من قضايا أوقف النظر فيها امام المحاكم الاهلية حتى يقضي الحاكم  
 الشرعي فيما بيني عليه الحق المتنازع فيه . هذا الى ما عهد الى تلك المحاكم من تحرير العقود  
 الرسمية في كل باب من ابواب المعاملات ولا تزال ثقة الناس بها اشد من تقمهم بالمحاكم  
 المختلطة ويمدون التسجيل في اقلام كتاب المختلطة ضرباً من التساهل يأتيه من لا يريد  
 بناء امره على اساس متين

مهما هم قوم بتضييق دائرة اختصاص هذه المحاكم وجدوا عقبات في طريقهم  
 وصعب عليهم المنال ولئن نجحوا فلن يستطيعوا ان يضعفوا من حاجة الناس اليها . فمن  
 الحق ان يشتكي الناس من الاعتلال الذي عرض لها ومن الحق ان ارتفعت اصواتهم  
 بطلب الاصلاح ومن العدل بل من الواجب الذي لا تبرأ الذمة الا بأدائه ان تسمع  
 الحكومة شكوى الكافة وان تهض لتخفيف آلام الشاكين وتدخل الى الاصلاح من  
 ابوابه وجزى الله من اهتم بشأن هذه المحاكم خيراً

وشكوى الناس تنحصر في صموية المعاملة مع الكتاب وطول الزمن على القضايا  
 خصوصاً ان كانت مهمة وخفاء طرق المرافعات حتى على العارفين باحكام الشريعة فضلاً  
 عن سائر العامة وهوى القاضي أو ضعف يقظته . وشكوى القضاة تنحصر في رداءة  
 مقامهم والتقتير عليهم في المرتبات وسائر النفقات التي لا بد منها . والنظام يشكو من  
 التساهل في المحافظة عليه

اذا ذهبت الى ديوان مديرية وأردت ان تعرف محل المحكمة الشرعية في ذلك

الديوان فابحث عن أرواً محل فيه تجده هو مكان المحكمة الشرعية فان كانت المحكمة منفصلة عن المديرية فقلما تجدها الا في محل لايسع عملها ودفاتها وذلك حرصاً على تخفيف الاجرة بقدر الامكان . ومن محاكم المراكز مآراه في بيت خرب ومحل القاضي والكتابة يشور التراب من ارضه فاذا رشوه بالماء انقلب وحلوا . وترى فيما ترى محكمة مديرية تهدم بعض بناها وتظهر وهن في سقف السلم والطريق الموصل الى بعض مرافقها يمر الذاهب منه على جذع نخلة غير آمن خطر السقوط

وترى في ا كبر محكمة في البلاد ان اربعة عشر كاتباً مع مكاتبهم من الخشب امامهم في محايين سعة كل منهما لاتزيد عن اربعة امار في ستة فيكون الكاتب ومكتبه في اقل من متر مربع . ومما يروى من المهانة ان احد مأموري المراكز طرد قاضياً من محل محكمته أما الفرش والاثاث فقلما تدخل محكمة خصوصاً من محاكم المراكز ولا تشتمز نفسك لرثاثة الاثاث ووساخته والكراسي التي توجد في هذه المحاكم هي من الصنف الماروف بلاخضر الذي لا يوجد له اثر في ما نعرف في دواوين الحكومة عاليا ودانها الا في هذه المحاكم النمرعية واذا وجدت عشرة كراسي مثلاً فسته منها لا تخلو من كسر واتقاس قتل

وحدثنا بعد القضاة انه دخل محكمة مركز فوجد فيها كرسياً واحداً يجلس عليه القاضي ورأى الكتابة يجلسون على مقاعد من صناديق الغاز . وكيف لاتألم النفس ويطول الاسف عند مآرى حالة المحل الذي يستريح فيه ساحة قاضي محكمة مصر الكبرى من تمزق الفرش ورناته وكذلك حال بقية اماكن الكتابة والقضاة فيها . ثم يتبع هذا التقدير في جميع المواد حتى انك لترى بعض المضابط في محاكم المراكز قد طمست سجلورها من رداءة الحبر فاذا سألت عن ذلك قيل لك ان الحبر يشتره الكتابة من مالهم الخاص عند نفاد الحبر الذي تصرفه لهم المديرية وابانها صرف غيره . ولانس عن المكاتب ورناتها وحالتها من التمدد وقبيح التركيب وما عاينها من طبقات الوسخ

أليس لعلماء هذه المحاكم حق ان يسقطوا من نظر انفسهم وان يظنوا انهم ليسوا بواويعين تحت نظر الحكومة والا لما سهل عليها تركهم على هذه الحالة . ولا شيء يضمر

بعمل الانسان مثل اعتقاده في نفسه الهوان والضعف. اليس هذا يسقط مقام العدالة من انفس المتقنين ويقلل من احترامهم لما تصدره هذه المحاكم من الاحكام كما هو جار الآن. يجب علينا ان لا ننسى ان لحالة المكان أثراً في انفس الداخلين فيه وان الحكومات المتمدنة نفسها تنال في اقامة هياكل العدل على قواعد المهابة والاجلال علماً منها ان الملك ملك بعرشه وان العرش برياشه ووفرشه

قالوا جب اذاً على الحكومة ان تدخل المحاكم الشرعية في كل رسم ترسمه لبناء مسكن من مساكن الادارة ففي المديرية تفرض للمحاكم الشرعية موصفاً فيه من الاماكن ما يكفي للجلسات وعمل القضاة منفردين بعد الجلسات وقبائها وللكتابة والدفترخانة والمخازن ونحو ذلك مما يلزم للمحكمة وكذلك يكون الامر في المراكز وما بني بدون ان يراعى فيه ذلك يجب ان يتم مع الاسراع بقدر الامكان. ثم ينظر في تلك المحاكم جميعها وتوفى ما يليق بشأها. من حيث هي جزء من بنية حكومة عظيمة جديرة بالاحترام في جميع شؤونها حتى يرتفع شأن الموظفين عند انفسهم وعند الناس ويقتنع المتقاضون ان القضاء الشرعي ليس في نظر القوة المنفذة بأخطأ شأناً من غيره فيخضعوا لاحكامه وفي ذلك كرامة الحكومة ونظامها

ويتبع الكلام في المساكن الكلام في الكتابة لانهم اظهر عضو في جسم المحكمة وعلاقتهم بالمتقاضين والمتعاقدين وطلاب الصور وغيرهم تقدم على صلة الناس بالقاضي كما هو معلوم

ليس من السهل ان يقف الانسان في زمن قليل على سيرة كل كاتب. وغاية ما يقال ان الشاكرين منهم اكثر من الراضين عنهم والذي يتبين للناظر في امرهم هو ان اكثرهم لا يعرف كيف تعلم صناعة الكتابة ولا أين كانت تربته وليس لانتخابهم قاعدة معروفة وكثير منهم كانوا تلامذة عند سائرهم ثم عين في الوظيفة لانه تمرن على عملها ومنهم من يكون السبب في تعيينه قومه لا غيره ومنهم من يكون له منزلة سوى الفقر ولكنها ليست مما يزيد في معرفته ولا حسن سيرته. أما معرفتهم فناقصة وقليل بينهم الكفو لعمله وانما يحفظون الفاظاً وعبارات رديئة التركيب مشوشة التأليف يظنون انها ملك موروث

ولا يمكن ان يقوم مقامها ما يؤدي معناها - والنظر في العقود والمرافعات يعرف مقدار ما عليه هؤلاء العمال من القصور على تفاوت بينهم . ويكفي في هذا الباب ان أحد كبراء الحكومة لم يستطع ان يفهم عقداً عقده لنفسه الا بواسطة احد مفتشي الحقاية حيث فسره له وأوضح معناه فما ظنك بحال غير المتماقدين

ولكنك ترى في مرتباتهم ما يندم لهم معه العذر فالكاتب الذي يقيم ثمانى وعشرين سنة او اكثر يتردد بين مائتي قرش وثلثمائة وخمسين وهو كاتب اول المحكمة ولا يطلب لنفسه معيشة أرقى من هذه لا يمكن ان تكون معارفه أرقى مما هو عليه الا ان يكون زاهداً من الزهاد . نعم لا يوجد في مراتب الكثير من الكتبة ما ينتمي الى الف قرش الا في محكمتي مصر والاسكندرية وفي محكمة مصر مراتب أرقى من ذلك للكتبة ما بين العشرة والاربعين ولكن لا توجد قاعدة للترقى بحيث يتاوب هذه الوظائف ذات المرتبات العالية رؤساء الكتاب في المديرية والمحافظات بل حفظت الوظائف لاشخاص معينين متى دخلوها خلدوا فيها وكذلك حال الوظائف التي تربو على خمسمائة قرش في المديرية والمحافظات أما في المراكز فقليل ما يزيد مراتب الكتاب عن ثلثمائة وخمسين قرشا وأضف الى ذلك اختلاط ارباب الحاجات بالكتاب وما تجده من الفوضى في كثير من المحاكم فصغار الكتبة لا يخضعون لرؤسائهم وضعف القاضي في المعارف الكتابية يعين على ذلك وفي هذا من الخلل ما لا يخفى

أما عدد الكتبة فربما كان دون ما ينبغي بحاجات المحاكم في الجملة وان كان يوجد في بعض المحاكم ما يزيد عما يكفيها .

(البقية بعد)

باب الترتيب والتعلم

أميل القرن التاسع عشر

(١٣) من هيلانه الى اراسم في ٢٨ مارس سنة - ١٨٥

خرجت بالامس للتره أنا والسيدة وارنجتون راكتين غجلة مكشوفة